

Versiune anonimată

Traducere

C-669/21 - 1

Cauza C-669/21

Cerere de decizie preliminară

Data depunerii:

9 noiembrie 2021

Instanța de trimitere:

Tribunal Judicial da Comarca do Porto – Juízo Central Cível da Póvoa de Varzim (Portugalia)

Data deciziei de trimitere:

21 octombrie 2021

Reclamantă:

Gencoal S.A.

Pârâți:

Conceito Norte – Consultadoria de Gestão, Lda.

BT

Tribunal Judicial da Comarca do Porto [Tribunalul de Primă Instanță din Porto]

Juízo Central Cível da Póvoa de Varzim [Secția civilă locală din Póvoa de Varzim] – Juiz 5 [Completul nr. 5]

[omissis] [informații privind instanța de trimitere]

Trimitere preliminară:

Reclamanta, Gencoal, SA, a introdus o acțiune împotriva Conceito Norte – Consultadoria de Gestão, Lda. și a lui BT, o întreprindere care prestează servicii de contabilitate și, respectiv, un expert contabil autorizat, solicitând obligarea în solidar a acestora la plata unei despăgubiri în valoare de 110 665,47 euro, precum

și a dobânzilor acumulate de la data notificării, ca urmare a depunerii tardive a cererii de rambursare a taxei pe valoarea adăugată (denumite în continuare „TVA”) aferente exercițiului financiar 2017 la autoritatea fiscală spaniolă, în luna decembrie 2018, în condițiile în care termenul limită era stabilit pentru data de 30 septembrie a aceluiași an.

În întâmpinarea sa, pârâta a susținut că, prin faptul că prevăd că cererea de rambursare este trimisă statului membru până la data de 30 septembrie a anului calendaristic care urmează [perioadei] de rambursare, articolul 15 alineatul (1) din Directiva 2008/9/CE a Consiliului din 12 februarie 2008 și articolul 8 alineatul 5 din Decretul-lege nr. 186/2009 din 12 august 2009 sunt contrare dreptului Uniunii în materie de TVA reglementat de Directiva 2006/112/CE din 12 noiembrie 2006, care a înlocuit A șasea directivă, deoarece instituie pentru persoanele impozabile în scopuri de TVA care nu sunt stabilite într-un stat membru de rambursare un regim mai limitat (nouă luni) decât pentru persoanele impozabile stabilite în statul membru respectiv (patru ani).

Din probatoriul administrat rezultă următoarele:

1. În cadrul activității industriale de conservare în ulei și în alte sosuri a produselor obținute din pescuit și din acvacultură, destinate fabricării de conserve, reclamanta achiziționează pește și contractează servicii de depozitare de la întreprinderi stabilite în Spania.
2. În perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2017 și 31 decembrie 2017, reclamanta a achiziționat bunuri și a contractat servicii pe teritoriul spaniol în valoare totală de 1 103 067,25 euro și a achitat TVA în valoare de 110 665,47 euro.
3. Cererea de rambursare a TVA-ului menționată la alineatul anterior a fost depusă la 31 decembrie 2018 prin intermediul site-ului internet al autorității fiscale portugheze, care a transmis-o autorității fiscale spaniole.
4. Autoritatea fiscală spaniolă a respins cererea de rambursare pentru motivul că perioada de depunere a acesteia începe în prima zi după sfârșitul fiecărui trimestru calendaristic sau an calendaristic și se încheie la data de 30 septembrie a anului calendaristic următor celui în care a fost plătit TVA-ul la care se referă, astfel cum prevede articolul 31 alineatul 4 din Decretul regal nr. 1624/1992 din 29 decembrie 1992 de aprobare a Regulamentului privind TVA-ul.

Întrebarea preliminară formulată în prezenta cauză se referă la aspectul dacă articolul 31 alineatele 1¹ și 4² din Decretul regal nr. 1624/1992 din 29 decembrie

¹ „Întreprinzătorii sau profesioniștii care nu sunt stabiliți pe teritoriul de aplicare a taxei, dar care sunt stabiliți pe teritoriul Comunității [...] pot solicita rambursarea [TVA-ului] menționat la articolul 119 din Legea privind taxa [...]” (N.T.: în limba spaniolă în original)

² „Perioada de depunere a cererii de rambursare începe în prima zi după sfârșitul fiecărui trimestru calendaristic sau an calendaristic și se încheie la data de 30 septembrie a anului

1992 de aprobare a Regulamentului spaniol privind TVA-ul și articolul 15 alineatul (1) din Directiva 2008/9/CE din 12 februarie 2008, în măsura în care prevăd, în primul caz, că perioada de depunere a cererii de rambursare a TVA-ului de către întreprinzătorii sau profesioniștii care nu sunt stabiliți pe teritoriul [statului] în care se aplică taxa, dar care sunt stabiliți pe teritoriul Comunității [Uniunea Europeană], începe în prima zi după sfârșitul fiecărui trimestru calendaristic sau an calendaristic și se încheie la data de 30 septembrie a anului calendaristic care urmează celui în care a fost plătit TVA-ul la care se referă³ și, în al doilea caz, că cererea de rambursare este transmisă statului membru în care este stabilit solicitantul până la data de 30 septembrie a anului calendaristic care urmează celui în care taxa a devenit exigibilă, **încalcă principiul neutralității fiscale** (cu consecințe asupra **neutralității în domeniul concurenței** și asupra **principiului egalității în ceea ce privește interzicerea discriminării**) care rezultă din sistemul comun al TVA-ului la care se referă considerentele (4), (5) și (7), precum și articolele 167, 170, 171 și 178 din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2008/8/CE a Consiliului din 12 februarie 2008, precum și din dreptul fundamental consacrat la articolul 41 alineatul (1) din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.

Întrebarea este deosebit de importantă, având în vedere că articolul 31 alineatul 4 din Decretul regal nr. 1624/1992 permite adoptarea unui tratament discriminatoriu în privința întreprinzătorilor sau profesioniștilor care nu sunt stabiliți pe teritoriul spaniol față de cei stabiliți pe teritoriul respectiv, întrucât aceștia din urmă beneficiază de regimul prevăzut la articolul 99 alineatul 3⁴ și la articolul 100⁵ din Legea nr. 37/1992 din 28 decembrie 1992, care prevăd că dreptul de deducere de către persoanele impozabile în scopuri de TVA poate fi exercitat prin decontul aferent perioadei fiscale în care titularul său a achitat sumele deductibile sau prin deconturile aferente perioadelor fiscale ulterioare, cu condiția să nu se fi împlinit termenul de **patru ani**, calculat de la data la care a luat naștere dreptul menționat, care se prescrie în cazul în care nu este exercitat în acest termen.

calendaristic următor celui în care a fost plătit TVA-ul la care se referă.” (N.T.: în limba spaniolă în original)

³ În mod similar, în același context al rambursării către persoanele impozabile care nu sunt stabilite pe teritoriul național, articolul 8 alineatul 5 din Decretul-lege nr. 186/2009 din 12 august 2009 prevede că „cererea de rambursare este trimisă statului membru în care este stabilit solicitantul cel târziu până la data de 30 septembrie a anului calendaristic care urmează celui în care taxa a devenit exigibilă”.

⁴ „Dreptul de deducere poate fi exercitat numai prin decontul aferent perioadei fiscale în care titularul său a achitat sumele deductibile sau prin deconturile aferente perioadelor fiscale ulterioare, cu condiția să nu se fi împlinit termenul de patru ani, calculat de la data la care a luat naștere dreptul menționat.” (N.T.: în limba spaniolă în original).

⁵ „Dreptul de deducere se stinge în cazul în care titularul nu l-a exercitat în termenele și în cuantumurile indicate la articolul 99 din prezenta lege.” (N.T.: în limba spaniolă în original).

În consecință, în conformitate cu articolul 267 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, având în vedere întrebarea adresată și ținând seama de faptul că aceasta are caracter preliminar pentru soluționarea prezentei proceduri, instanța:

- a) Solicită Curții de Justiție a Uniunii Europene să răspundă la întrebarea preliminară adresată.
- b) [omissis] [considerații procedurale de drept național] Dispune suspendarea procedurii până la pronunțarea hotărârii de către Curtea de Justiție a Uniunii Europene.

[omissis] [considerații procedurale de drept național]

[omissis] [considerații procedurale de drept național]

[omissis] [explicație privind includerea dispozițiilor de drept național spaniol netraduse]

[omissis] [considerații procedurale de drept național]

[omissis]

Póvoa de Varzim, 21 octombrie 2021

[omissis] [considerații procedurale de drept național]

Judecător

[omissis] [nume]